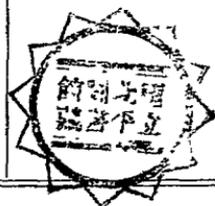


FEEL ...

中華民國二十一年十月

徐州防疫委員會工作報告





總 理 遺 囑

余致力國民革命凡四十年，其目的在求中國之自由平等。積四十年之經驗，深知欲達到此目的，必須喚起民眾及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥。現在革命尚未成功，凡我同志，務須依照余所著建國方略、建國大綱、三民主義及第一次全國代表大會宣言，繼續努力，以求貫徹。最近主張開國民會議及廢除不平等條約，尤須于最短期間促其實現。是所至囑。

徐州防疫委員會工作報告 二十一年十月

目次

頁數

序(趙光濤).....一

題辭.....一

攝影.....一

導言(孔字清).....一

章則.....二

徐州防疫委員會簡章

徐州防疫委員會治療所簡則

徐州防疫委員會防疫醫院暫行辦法

組織.....四

徐州防疫委員會委員一覽表

徐州防疫委員會工作分配一覽表

徐州防疫委員會治療所一覽表

大事記(自七月五日起至九月五日止).....七

會議錄.....一

徐州防疫委員會籌備會議紀錄(一次)

徐州防疫委員會會議紀錄(共九次)

徐州防疫委員會常務委員會議紀錄(一次)	二四
公牘摘要	二四
統計	二四
各治療所注射防疫針人數統計表	
疫苗收發一覽表	
徐州患疫死亡人數統計表	
接濟各處疫苗統計表	
義務電影派售票數統計表	
經費	二九
經費收支清冊	
經費收支對照表	
附錄	四一
徐州防疫委員會辦理井水消毒之經過(郭萃章)	
續後感(楊汝熊)	四三

序

趙光濟

徐州是一個交通重鎮，又是首都的門戶，所以不僅是政治軍事的要點，在衛生設置上也極關重要，從積極方面講，有衛生上的設備，可以保護市民之健康，並可謀東南西北過往商旅之安全；在消極方面講，疫病之流行可以防止，又可為蘇皖魯豫四省及首都安全之保障，換句話說，徐州對於防疫有了辦法，全國可以安全，否則流害豈僅地方。我把這個意思曾經詳陳於劉瑞恆署長金楚珍司長，他們都很注意，并想和我們——省立徐州民衆教育館——合辦衛生事業，在地方的先知先覺們也都同感有迫切的需要。

恰巧今年夏天，陸軍醫院的樊院長在本埠發現了霍亂病，我們忙得七手八腳，組織防疫委員會，衛生署給我們許多的幫助，於此證見官府人民對於衛生事業之熱誠與合作，可感念的不僅是忙得汗珠兒直流的男女大夫——醫師——即西人馬法典大夫及安士東牧師，他們也拚了許多氣力在上邊。至於商界的陸樹東先生也特別出錢出力，來完成善舉，是爲人所不爲的。振徐益智兩電影院以及警政各界，也都合力協作，是更值得寫在最後邊的。

我們爲慎重這一件事的始終，如工作之檢查，辦事之經過，賬目之報告，特地專印成冊，並不敢拿來作算一件功德，實在爲要公開在關心於本會的諸位先生們之前，求一個嚴正的指示，以爲來年辦事的准鵠。

此次徐州辦理防疫井
有條甚著成績茲編叙
述工作經過至為詳盡鑒
往知來足供參考

民國二十一年九月

劉瑞恆敬題

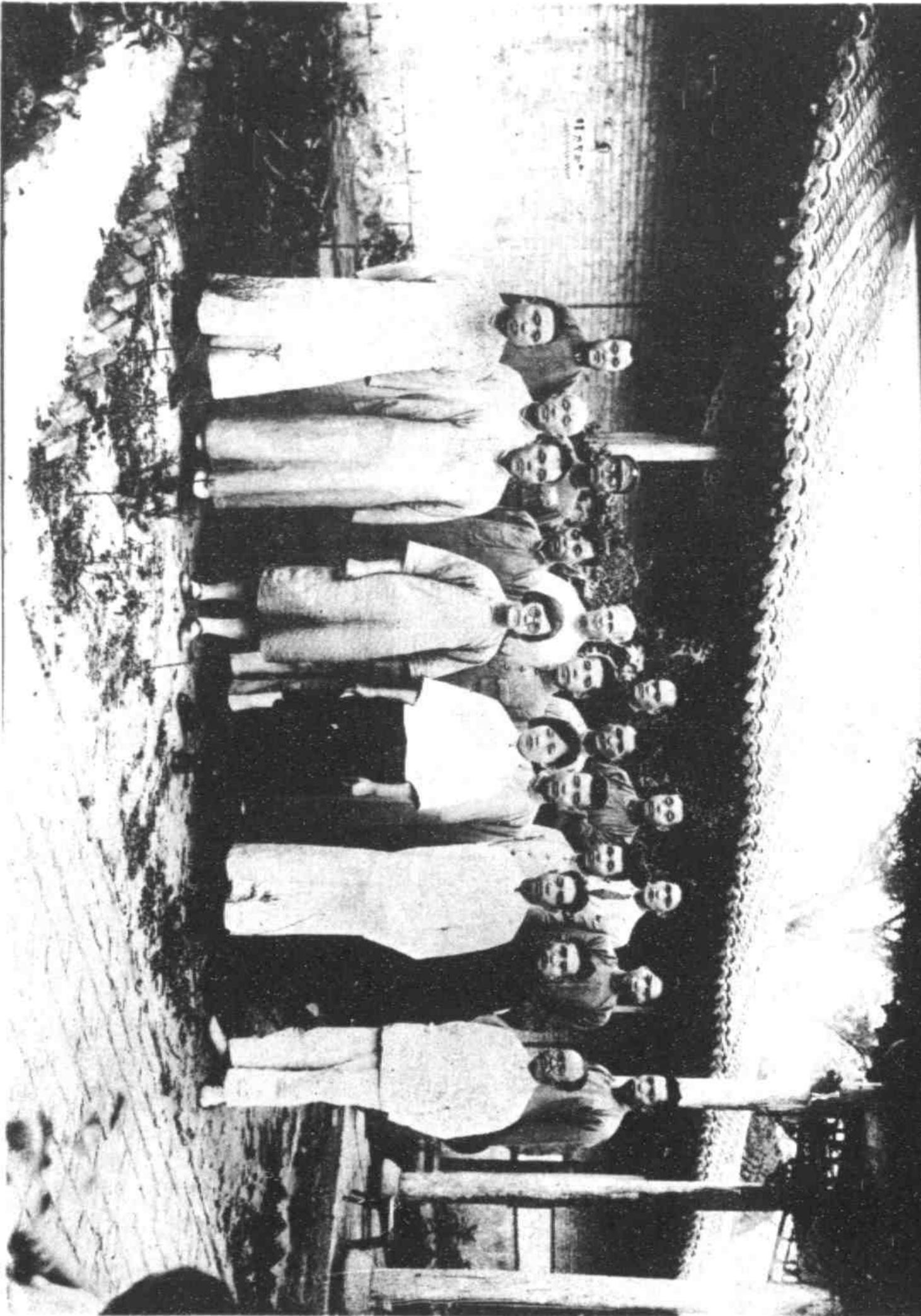


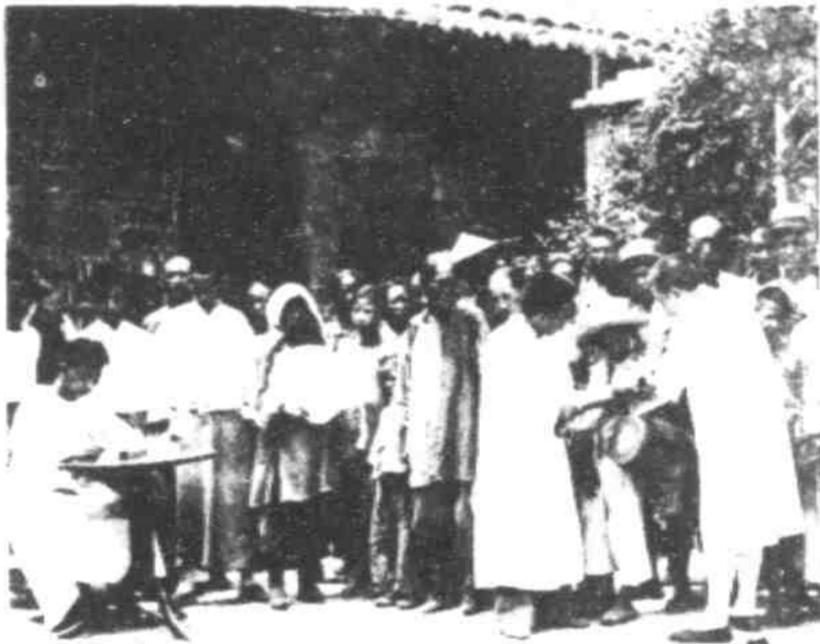
防
腐
有
道

金寶善敬題

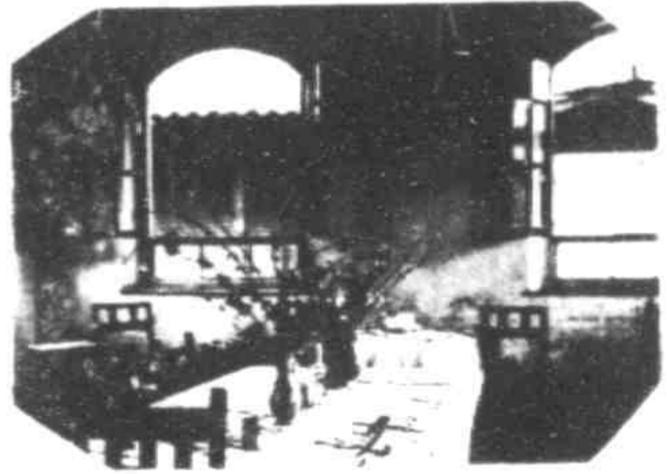


徐州防疫委員會全體攝影 二十九年九月





3



4



5

- (1) 臨時辦公處大門
- (2) 辦公室內景
- (3) 注射防疫針之一
- (4) 注射防疫針之二
- (5) 注射防疫針之三

導言

孔字清

記得是二十一年七月五日的晚上，徐州幾個醫院的醫生和幾個機關裏的人員，感覺到那時徐州疫癘發生的可怕，爲救急起見，就約集在安士東先生的家裏，開了一個徐州防疫委員會的籌備會議，發起組織徐州防疫委員會，決定在次日（六日）正式成立，並聯合地方各機關共同組織，以期範圍擴大，收效宏博。所以六日下午四時，在徐女中黃小的會堂裏，到了徐州各機關各醫院的代表，徐州防疫委員會就在那裏正式宣佈成立。隨即開第一次常會，分配工作，特約本埠大醫院十一處，設立了十一個防疫治療所，同時注射防疫針。後來駐徐的陸軍第九師，也派軍醫處分東北南三關設了三個注射處；壩子街一帶的民衆，也都在省立民衆教育館注射防疫針；這樣的各處一齊動手，真感覺到各機關各醫院的熱心，社會事業的容易做而收效大。後來因爲疫勢的猖獗，又成立了防疫醫院，免費治療。這樣一來，事業擴大，經費倒成了最大的問題。

在最初，經費是由發起人捐出的，後來徐州防空司令部結束，撥來餘款五百元，銅山楊縣長又捐了百元，但是因爲防疫醫院成立免費治療的原故，經費仍陷於無辦法；不得已假益智振徐兩電影院放映義務電影，得到兩電影院同人的慨允後，就在八月二十，二十一，二十二日，演了三天電影，經費方面纔算有了解決辦法。

至於疫苗的供給，是蒙中央衛生署特別協助，半價購來；並有陸樹冬先生及私立徐中等處捐贈；陸先生更捐助配製救急藥水的原料，真使我們感激！更使我們榮幸的事，是衛生署劉瑞恆署長對於徐州方面防疫工作的重視，派金寶善司長親來徐州指導，並派衛生稽查員楊啓雅君專來指導井水消毒，贈我們許多井水消毒的藥品！同時，在大熱的天氣，本埠各醫院的醫生，不憚煩熱的爲民衆打針治療；而打針上應用的零星藥品，也都是各醫院自行捐助，防疫醫院的治療費，更因爲經費的困難，基督維維兩醫院祇算收了半價；熱誠爲公，是我們念念不忘的！至於注射防疫針及治療的人數，經費收支的狀況，下面都有記載，在此不再贅述。

我們覺得此次徐州防疫委員會的工作，雖不是怎樣十二分的滿意，但是確引起了社會上對於防疫事業的重視。而且附近各縣因此紛紛從事防疫工作的進行，本會並予以適當的協助，如蕭縣睢甯宿遷等縣，都有疫苗等項的接濟；對於銅山縣各區，亦有不少的幫助，這是我們引以爲慰的。

最後，編者表示十二分的歉意，防疫委員會是九月間就結束了，因爲義務電影券的款項，到最近纔收齊，所以「防疫工作報告」未能早日付梓，這是要請特別見諒的。





章 則

徐州防疫委員會簡章

- 第一條 本會應事實之需要為防治疫癘起見由徐州各機關及地方人士共同組織之
- 第二條 本會委員無定額由各機關主任人員及地方熱心人士担任之
- 第三條 本會設常務委員九人由全體委員公推之負責處理本會一切日常會務
- 第四條 本會分下列各股
 1. 總務股 掌理本會日常事務及召集開會開會時為主席
 2. 治療股 掌理防治疫癘一切設施事項
 3. 檢查股 掌理關於檢查地方清潔及疫病調查事項
 4. 宣傳股 掌理關於防疫宣傳事項
 5. 募捐股 掌理關於防疫經費勸募事項
- 第五條 本會每週舉行常會一次遇必要時得召集臨時會
- 第六條 本會委員均為義務職
- 第七條 本會於防疫事務終了後經全體會議議決撤銷
- 第八條 本簡章如有未盡事宜得提交全體會議修改之

徐州防疫委員會治療所簡則

一、本所屬於徐州防疫委員會

- 二、本所附設於本醫院內
- 三、本所醫士由本醫院醫士兼任為義務職
- 四、本所免費注射防疫藥針
- 五、本所注射防疫藥針應用藥苗由徐州防疫委員會供給之
- 六、本所注射日期時間另訂之

徐州防疫委員會防疫醫院暫行辦法

- 一、本會為治療貧民患疫起見特設防疫醫院男子部暫假基督醫院女子部暫假坤維醫院
- 二、本院男女兩部各設正副主任一人由本會推任之辦理兩部事務
- 三、本院醫士護士等職員由男女兩部酌量聘任之
- 四、凡患疫之貧民或由本會治療所醫士簽發證明書或逕自投院均可免費治療
- 五、本院晝夜辦公病人隨到隨診
- 六、本院自二十一年七月二十二日開辦起即行治療至時疫消滅時方行結束其日期由本會開會議定之
- 七、本醫院經費概由本會担任
- 八、凡患疫來院治療者如係經濟力充足者本會得酌收藥費
- 九、患疫人住院治療者伙食自備但須經本院檢查允許者方得食用
- 十、患疫人住院治療者須遵守本院規則並受醫士之指導
- 十一、本辦法如有未盡事宜得由本會修改之



組
織

徐州防疫委員會委員一覽表

姓名	職務	原任職務或所屬機關及團體
岳仲堅	常務委員	銅山縣黨部常務委員
余念慈	常務委員	銅山縣長
趙光壽	常務委員	省立徐州民衆教育館館長
王世才	常務委員	銅山縣公安局長
段聿裁	常務委員	銅山救濟院院長
安士東	常務委員	基督教堂
鄧仁德	常務委員	坤維醫院
劉子餘	常務委員	基督醫院
謝葆初	常務委員	葆初醫院院長
劉忠信	委員	銅山第一區區長
樊登峯	委員	陸軍醫院院長
魏振庭	委員	坤維醫院
劉誠一	委員	基督醫院
王冰齋	委員	基督教堂
馬法典	委員	基督醫院

備

本會成立時原由縣黨部常委張明理參加後改由岳繼任

本會成立時係銅山縣長楊蔚担任常委後始改由余繼任

本會成立時係銅山縣公安局長喬劍鳴担任常委後始改由王繼任

註

基督醫院
坤維醫院
葆初醫院
學林醫院
二陽醫院
協和醫院
慎立醫院
保和醫院
陸軍醫院
瀛伯醫院
救濟院施診所

附註

除上列十一治療所外，省立徐州民衆教育館在北關壩子街該館內亦設有防疫針注射所一處，陸軍第九師軍醫處在統一街北首，大馬路西首，及中山街南段共分設防疫針注射所三處。

和平街

和平街

大馬路

大同街

烈士祠西

烈士祠巷

少華街

中山街南段

東站根台

南關戶部山東

中山街丁家巷



大事記

七月五日

下午七時假基督教堂安士東牧師家中開籌備會議

六日

借定徐州女子中學實驗小學校爲本會辦事處開始辦公
舉行第一次常會

陸樹冬先生捐助疫苗五瓶

九日

趙光濤先生代表本會赴南京衛生署接洽疫苗
本會特約本埠各大醫院十一處爲防疫治療所

十一日

趙光濤先生由京返徐帶來疫苗百瓶

十二日

領到防空司令部餘款五百元以充經費
派人張貼本會廣告及各種衛生宣傳品

益智振徐兩電影院自今日起代爲放映防疫宣傳畫片

十三日

下午四時開第二次常會

私立徐州中學捐助疫苗三瓶

十四日

分發疫苗

各治療所自今日起開始注射防疫針

十八日

分送各治療所防疫藥水

二十日

下午四時開第三次常會

陸樹參先生續捐疫苗二十瓶

二十一日

本會復派趙光瀉先生赴京向衛生署接洽疫苗並商酌組織防疫醫院井水消毒等事項

二十二日

陸軍第九師軍醫處應本會之請設防疫治療所三處今日起開始注射防疫針三天

二十三日

本會成立防疫醫院男子部假基督醫院女子部假坤維醫院自今日起開始治療

趙光瀉先生返會帶來疫苗一百瓶

衛生署派衛生稽查員楊啓雄君來徐指導井水消毒事宜並帶來疫苗一百瓶

二十四日

上午九時開常務委員會議

購置井水消毒用具由衛生署楊啓雄君開始指導井水消毒省立民衆教育館派郭萃章君各公安分局派警官參加學習

二十五日

衛生署派總務司長龔寶善來徐指導防疫工作

省立民衆教育館自今日起開始注射防疫針

救濟院施醫所附設治療所今日爲銅山縣監所人犯注射防疫針

二十六日

衛生署金司長上午八時起視察各醫院治療所十一時召開警官談話會下午二時召開醫士談話會下午四時各機關代表談話會下午六時各機關歡宴金司長

陸軍第九師軍醫處繼續注射防疫針兩天

二十七日

金司長今日南返

下午五時在公安局召集公安各分局長談話計劃井水消毒事宜

下午四時開第四次常會

即日籌備隔離醫院推定陸軍醫院院長登峯主持

二十九日

衛生署衛生稽查員楊啓雄君今日南返

三十一日

銅山楊縣長捐助一百元

衛生署寄來漂粉精百磅漂白粉百磅今日收到漂粉精分給各公安分局漂白粉分給各治療所

推橋縣長喬公安局局長赴振徐電影院接洽放映募捐電影

推趙光濤郭劍儀二先生赴益智電影社接洽放映募捐電影

八月三日

下午三時開第五次常會

隔離醫院暫緩設立

推趙光濤馮子遠兩先生負責商洽演義務電影事宜

八日

今日寄到疫苗二百瓶

十日

下午四時開第六次常會

今日寄到疫苗二百瓶

十三日

本會今日登報向各界募捐

籌備演義務電影應用物件

十四日

請縣政府公安局對太平水池設法改良以遏疫原

十六日

請公安局區公所代為派發義務電影券

十七日

下午四時開第七次常會

二十日

自今日起本會假益智振徐兩電影院演映義務電影三天
省立民衆教育館在各電影院作防疫宣傳

二十一日

本會登報請各界注射秋瀘預防針

二十四日

下午四時開第八次常會

九月五日

下午四時開第九次常會

推縣黨部救濟院省立民衆教育館負責辦理本會結束事宜

推安士東王沐齋陸樹冬三先生為本會經濟稽核委員

推省立民衆教育館負責編輯本會工作報告



會議錄

徐州防疫委員會籌備會議

(七月五日下午七時)

(1) 到會人題名 鄧仁德 王冰齋 安士東 趙光濤 孟道根 劉子餘 謝葆初
臨時主席 趙光濤

(2) 議決事項

1. 定名為徐州防疫委員會
2. 組織分總務治療檢查宣傳四股
3. 推定謝葆初劉子餘鄧仁德安士東趙光濤楊縣長公安局長縣黨部段軍裁為常委
4. 推定各股負責人總務趙光濤宣傳石曉鐘治療劉子餘檢查公安局
5. 暫借女中實小為會址
6. 經費暫由基督教堂担任五十元省徐民教館卅元葆初醫院十元
7. 除現有委員馬大夫賈佩卿劉子餘劉誠一薛德維鄧仁德謝葆初王學林孫淑桂范敏之王恆心鹿雨秋段軍裁外再徵求熱心公益者皆可為委員
8. 定於六日開全體會議討論進行辦法

徐州防疫委員會第一次會議

時間——七月六日下午四時

地點——徐女中實小會議室

出席者——縣政府楊蔚（張海如代）、趙光濤、陸樹冬、縣黨部張明理、公安局喬士劍、基督醫院馬法典、劉子餘、西關教堂安士東、王泳齋、培維醫院郭仁德、紅十字會鹿雨秋、葆初醫院謝葆初、救濟院馮子達、省徐民教館郭萃章

主席 趙光濤

紀錄 郭萃章

一、行禮如儀

二、主席報告

(1) 總務股收到葆初醫院大洋十元省徐民教館大洋三十元基督教堂大洋五十元（現洋三十六元四角印刷品十三元六角）

(2) 陸樹冬先生捐贈本會足供二百人用之防疫苗

三、決議事項

(一) 現已收到之大洋九十元盡數撥為印刷防疫宣傳品之用

(二) 陸樹冬先生捐贈本會之防疫苗由本會總務股收領後再分撥各治療所

(三) 宣傳股分文字宣傳口頭宣傳二項

甲、文字宣傳担任編輯及散發等事項

乙、口頭宣傳担任組織宣傳隊事項

(四) 函請銅山縣立民教館協助本會宣傳股

(五) 各治療所應于治療時盡量向民衆宣傳

(六) 宣傳股于最短期間印就防疫通告分貼城廂各處

(七) 檢查城廂廁所飯館公共場所及售賣汽水瓜果之挑担等事宜均由檢查股負責切實檢查

(八) 防疫藥費暫定五百元由喬士劍張明理二委員負責籌募

(九) 推定趙光濤先生赴京向衛生署接洽防疫苗

(十) 本會加設交際股一股並推定救濟院為股主任

(十一) 推定謝葆初先生劉子餘先生擬定霍亂病說明書

(十二) 請縣政府捐助本會大洋一百元

徐州防疫委員會第二次會議

時間——七月十三日下午四時

地點——徐女中賽小會議室

出席者——樊登峯 馮子達 李瀛伯 鹿雨秋 張起東 喬士劍(婁淑炳代) 朱 禹 楊 蔚(柳士青代) 劉子餘 王

冰齋 陸樹冬 范若愚 劉光濤(孔字清代) 郭萃章

主席孔字清 紀錄郭萃章

(一) 行禮如儀

(二) 主席報告——趙光濤先生九日赴京，十一日返徐，向衛生署接洽，結果尚稱圓滿，現已領到衛生署補助本會之防疫疫苗百瓶，據云足供注射三千人之用，在衛生署方面，並願本會能組織一防疫醫院，然後再由該署派員視察，至于總務方面，可分三點報告：一、向各醫院接洽協助事項，各醫院皆覆函樂于贊助；二、向縣民教館接洽協助宣傳事項，縣民教館亦覆函樂于贊助；三、防空司令部撥款五百元已收到。

(三) 討論

一、決議——每治療所暫領防疫疫苗五瓶，不足時再憑證向本會領取。

一、決議——七月十四日起各治療所開始注射。

一、決議——注射時所用之藥棉及火酒，待防疫事項結束後，由本會依照治療人數之多寡，分別償還各治療所。

一、決議——每日注射時間由各治療所自行訂定公布施行。

一、決議——用藥分量(甲)成人——第一次〇·五西西，第二次三次各用一西西，(乙)兒童——第一次用三分之一

西西，第二次三次各用〇·五西西。

一、決議——檢查事項由公安局通令各分支局如轄地遇有這種疾疫發現時，即將病人導入附近醫院並逐日向本會報告。

一、決議——配製救急藥水，推定劉子餘先生負責辦理。

一、決議——井水消毒事項，由總務股購置消毒藥品，送由檢查股負責依各井出水量之多寡，分別投于井中。

一、決議——各治療所治療之病人，應製成統計表，每週向本會報告一次，遇有特別情形，可隨時向本會報告，報告表格式推定劉子餘先生擬定之。

徐州防疫委員會第三次會議

時間——七月二十日下午四時

地點——本會辦事處

出席者——陸樹冬 朱禹 劉誠一 馮子遠 劉子餘 范若愚 趙光濤 公安局吳島侯 省徐民教館郭萃章

主席趙光濤 紀錄郭萃章

(一) 行禮如儀

(二) 報告

1. 救急藥水已製定二十五磅，並已分撥各治療所，其原料係陸樹冬先生依照原價供給。
2. 雙溝鎮小學崔鐸君致函本會，詢問本會是否防治兼施，並問防空司令部移撥五百元之用途。
3. 楊縣長函覆本會，謂經費困難，所有函請補助費百元，礙難撥給。
4. 防虎疫苗，已電衛生署請速撥給二百瓶。
5. 井水消毒藥劑，已電衛生署請速撥給。
6. 收到陸樹冬先生續交來防虎疫苗二十瓶。(前後共二十五瓶)
7. 本會自開始注射以來，各治療所注射及治療之人數如下：二陽醫院注射四六五人，葆初醫院注射八三四人，坤維醫院注射三百餘人，治療五人(成人三，兒童一)死兒童一人，基督醫院注射一〇三三人，治療十二人，死三人，救濟院施醫所注射三百人。(其他各治療所未報告)

(三) 討論：

1. 雙溝鎮小學崔鐸君致本會函如何答覆案。

決議——由總務組具函答覆。

2. 縣政府函覆本會謂無款補助，應如何辦理案。

決議——再函縣政府，陳述苦衷，請如前數補助。

3. 日來發生霍亂症者益多，注射尚未足以竟其全功，應如何辦理案。

決議——推定陸樹冬馮子遠趙光濤三先生，明早上午赴西關與安士東馬法典二先生接洽就便設立防疫醫院。

4. 確定防疫醫院範圍案。

決議——假基督維二醫院院址，分設男女二部，每部暫定以收滿五百人為限，開診期及治療條例，俟訂定後另在報端公布。

5. 推定防疫醫院主任案。

決議——推定劉子餘先生為男子部正主任，劉誠一先生副之。坤維醫院鄧大夫為女子部正主任，朱禹先生副之。

6. 防疫醫院收容病人之手續如何規定案。

決議——製定霍亂病證明書，經治療所醫生簽字認為確係患霍亂病而必須治療時，即為之介紹至防疫醫院治療。

7. 各治療所除注射預防針外，要否治療病人案。

決議——凡關於治療之霍亂病症，統介紹至防疫醫院治療，其不願赴防疫醫院者，應依照各醫院定章辦理。

8. 推定辦事處負責人案。

決議——推定省徐民教館救濟院各派員一人合組辦事處，地點仍設女實小。

9. 推員向各機關接洽成立防疫醫院事項案。

決議——推定趙光濤馮子達二先生分別向警備司令部縣政府公安局接洽。

10. 街面時有露宿赤膊及隨便拋擲瓜皮等妨礙衛生行為，應如何制止案。

決議——請檢查租切實制止，並將本埠每日患疫死亡之人數，彙齊送交本會。

11. 各治療所防疫疫苗已用罄，應急速置備案。

決議——由總務組再電衛生署，請速撥防疫疫苗一千瓶。

12. 病人患病時，往往求治于舊式鍼灸，應如何促其覺醒案。

決議——由宣傳組努力宣傳，使霍亂病患者速進醫院。

徐州防疫委員會第四次會議

日期——七月二十七日下午四時

地點——本會辦事處(女實小)

出席者——安士東 李源伯 楊蔚(左青雲代) 鄧仁德 趙光濤 王沐齋 魏振廷 孔宇清 劉子餘 劉誠一 范約翰

謝葆初 郭劍儀 喬劍鳴 樊登峯 劉忠信 段聿裁

主席趙光濤 紀錄孔宇清

(一)開會如儀

(二)報告

1. 衛生署金司長，代表劉署長來徐指導防疫工作，于昨日上午至各醫院視察，召集公安行政人員談話，下午召集各機關談話及各醫院醫士談話，談話結果，應辦事項，(甲)井水消毒(乙)滅絕蒼蠅(丙)設備隔離醫院，金司長業於昨晚南返。

2. 公安局報告二十六日死亡人數

3. 略

4. 蕭縣業經成立防疫處，派員來徐督習井水消毒，並向本會以原價購護疫苗三十瓶。

5. 井水消毒事宜，截至今日止，已將全城及四關水井第一次消毒完竣，衛生署派來之楊指導員約于二十九日南返。

6. 防疫醫院已開始治療多日，經費亟待設法。

7. 某督醫院前捐宣傳品今日積寄到代價三元九角八分之宣傳品二種。

8. 各治療所注射及治療人數如下：——基督醫院注射二三〇七，住院一二，治療三六，死亡六，坤維醫院注射一〇〇〇(最近一禮拜)，住院六，治療三一，死亡七，葆初醫院一八七五，介紹防疫醫院四，治療五，瀛伯醫所注射一〇一〇，介紹防疫醫院三，二陽醫院注射一四三五，介紹防疫醫院一，自治五，陸軍醫院注射七二一(自治一)。

(三)決議案

一、積極籌辦隔離醫院

1. 地點借培心中學，推定樊登峯安士東王冰齋三先生明日向馬法典接洽。

2. 治療方面，關於醫士護士之延聘等事，公推樊院長登峯主持其事。

3. 經費方面成立募捐組，公推陸樹冬郭劍儀楊縣長喬局長劉區長段軍裁趙光濤等先生即日進行。

二、井水消毒事宜，由公安局於明日(廿八)下午召集公安行政人員討論進行辦法。

三、茲為普遍治療起見，自廿八日起防疫醫院治療費用一概免收。

四、患疫者尙有不進醫院任意找巫婆等行為，請公安局第一區公所布告曉諭，並由第一區公所召集鄉鎮長談話會時報告，再由各鄉鎮長分別勸告。

五、請公安局佈告禁止任意拋擲瓜果皮。

六、推安士東趙光濤二先生赴縣政府向楊縣長接洽捐助本會經費五百元。

徐州防疫委員會第五次會議

時間——八月三日下午三時

地點——女中賓小

出席者——劉子餘

主席 趙光濤

紀錄 郭影秋

開會如儀

報告事項

- 一、第九師軍醫處共注射二千餘人現已結束
- 二、縣監獄內囚犯由救濟院負責已注射完畢
- 三、縣立農民教育館函請協助防疫事宜由本會價讓疫苗十瓶漂粉精兩磅
- 四、宿遷防疫會函請協助由本會發給疫苗三瓶
- 五、縣政府函詢本會已注射人數已覆
- 六、公安局統計結果自七月二十六日起至八月二日止本埠患疫人數為九十人死亡人數為二十六人
- 七、第七區公所函請在該區設立防疫治療所
- 八、要求兩電影院演義務戲公函已發出尙未得覆
- 九、演義務電影因開支太大恐非妥善辦理不可
- 十、兩電衛生署請速撥給防疫疫苗已接金司長來函云於八月一日寄出待寄到後由總務股分別發送
- 十一、函謝衛生署派金司長來徐指導
- 十二、各治療所報告：
 - 基督醫院注射三六五七人，治療六四人，現住院四人，治愈五六人，死九人，收款七六元，代墊二四四元，坤維醫院注射一八二一人，治療五六人，死十二人，住院十人，收入五元，代墊二七五元，二陽醫院注射八六六人，（最近一星期內）治療六人，死二人，介紹至防疫醫院一人，救濟院施醫所注射一六三二人
- 十三、樊登峯先生報告接洽設立隔離醫院情形略謂最初馬大夫對此頗遲疑且開學期已近在馬大夫以為防疫醫院與隔

討論事項

離醫院不宜分開如病人太多時可將原有樓下騰出供防疫醫院之用

- 一、決議隔離醫院暫緩設立請防疫醫院儘量容納病人待必要時再酌量擴充
- 二、決議推定馮子遠趙光濤二先生負責接洽演義務電影事宜
- 三、決議第七區公所函請設立治療所本會因經費關係礙難允准但可價讓防疫苗
- 四、決議各治療所遇軍人患者均由該所轉送於陸軍醫院
- 五、決議防疫醫院男女二部暫各撥給一百五十元以償代墊之款其餘由本會以後依數償還

徐州防疫委員會第六次會議

時間——八月十日下午四時

地址——徐女中實小

出席者 馮子遠 鄧仁德 魏振廷

院) 郭萃章 劉忠信(徐代)

趙光濤

范存德

劉誠一

王詩舒(陸軍醫

列席者

胡麗生(振徐電影院)

主席 趙光濤

紀錄 郭萃章

一、開會如儀

二、報告事項

- (1) 八日接到衛生署寄來防疫疫苗二〇〇瓶，分撥各治療所一五〇瓶，價讓蕭縣防疫委會二五瓶，袁家窪廣濟醫院二瓶，桃山鄉公所四瓶。

- (2) 經費收支：共收洋七九四元正，共支洋七三四·七〇六元，收支相抵淨存洋五九·二九四元。

- (3) 據公安局送來各區患疫及死亡人數統計，自八月三日至九日，計患疫人五三，死亡十八人。

(4) 略

- (5) 井水消毒事項，以公安第三分局辦理之成績最優。

- (6) 各治療所報告治療人數，基督醫院注射二八五人(一星期內)，治療二六人，治療二六人，現住院八人，死亡二

人，坤維醫院注射二一〇八人，治療四〇人，住院一五人，死亡五人，二陽醫院注射二八八六人，治療八人（本星期內），陸軍醫院注射九八四人，治療七人，愈二人，死一人。

三、討論事項

（一）振徐電影院派胡麗生先生來會接洽演映義務電影事項。
 一、演映義務電影事項，已與振徐益智兩影戲院接洽就緒，應如何辦理案。
 決議——自本月二十日開始，期限暫定三天，票價每張五角，票數規定五千張，振徐三千張，益智兩千張，由本會分別函知。

一、略

一、井水消毒事項，以公安第三分局辦理最有成績，應如何獎勵案。
 決議——由本會具函獎勵，並函請公安局督促其他各分局切實辦理。

一、本埠新建之太平水池，穢物集積，有礙衛生，應如何處理案。
 決議——再函請政府公安局請予妥善處理，以免時疫蔓延。

一、本會經費不足，應如何請求各界捐助案。
 決議——函請徐報代為登載特別啓事，請各界人士自動捐助本會。

徐州防疫委員會第七次會議

日期——八月十七日午後四時

地點——本會辦事處（女師附小）

出席者：李王海 謝葆初 安士東 王冰齋 郭仁德 魏振廷 樊登峯 劉誠一 范存德 趙光濤 郭影秋 曹少湖
 吳島侯 徐新甫 馮子達

主席 趙光濤 紀錄 郭影秋

一、行禮如儀

二、報告事項

（一）日前藥苗缺乏，係因帶藥人在蚌埠停滯，今接衛生署來函說明藥苗遲到之原因。

（二）經本會努力注射結果，加以日來天氣變涼，本埠疫勢少殺，惟四鄉疫勢甚熾，六七兩區區公所，紛向本會購買

防虎疫苗。

(3) 據公安局交來之「本埠患疫及死亡人數日報表」之統計，自八月十日起至十六日止，患疫人數三十四，死亡人數八。

(4) 振徐覆函本會，允如期放映義務電影。

(5) 義務電影入座券五千張已印齊送交第一區公所分派。

(6) 日前由衛生署寄來漂白粉百磅，指定為各醫院消毒之用，現存省徐民教館。

(7) 各治療所報告治療人數：基督醫院注射二四七人，治療二五人，死亡六人，現住院十一人。坤維醫院注射六六六人，治療二十人，死亡二人，現住院五人。陸軍醫院注射九十人，治療十人，死亡二人，現住院三人。二陽醫院注射六二人，治療四人。(以上均本週內) 葆初醫院注射四三五人，治療二八人，介紹至防疫醫院六人。(兩週內) 施醫所共注射二三一六人。

三、討論事項

一、決議——本會尚儲存疫苗，足供注射二〇〇〇人之用，於徐報登載廣告，請各界速來注射，以防秋瘟。

一、決議——本會儲存之漂白粉百磅，分作二十份，依需用之多寡分撥給防疫醫院，萬字會，及各治療所。

一、決議——函請省立徐州民衆教育館，于本會放映義務電影期間，向振徐益智兩電影院作防疫宣傳。

一、決議——函知本埠各公私立中等學校，於各該校開學後一日，向本會各治療所舉行團體注射，疫苗由各校自備。

一、決議——請宣傳股負責注意秋疫宣傳。

一、決議——推定公安局第一區公所兩機關，進行推派義務電影票事宜。

徐州防疫委員會第八次會議

日期 八月二十四日下午四時

地點 本會辦事處(女師實小)

出席者 劉子餘 樊慶華 (左起仁代)

劉忠儀 (徐新甫代) 馮子遠

主席 孔宇清 紀鏜 蘇知新

余念華 (費季實代)

鹿雨秋 范存德 蘇知新

魏振廷 郭仁德

孔宇清

吳嘉侯 李玉海

開會如儀
報告事項

一、本會募捐電影派出及售出票數二、注射秋痘預防針啓事已登出各醫院應照章進行三、所存漂白粉已分配好基督
坤維灑伯陸軍等醫院已領去未領者請到省民教館領取四、已登報募捐迄未收到捐款五、續向本會買疫苗者有七
八兩區及睢寧縣借去十瓶六、各治療所報告現餘疫苗數目七、防疫醫院報告治療人數

決議事項

- 一、請公安局通知各分局從速收集義務電影票款儘本月內送繳本會
- 二、推派馮子遠孔字清二先生，前往兩電影院辦理本會義務電影結束事宜
- 三、本會定九月五日舉行結束會議

徐州防疫委員會第九次會議

日期 九月五日下午四時

地點 本會辦事處（女師實小）

出席者

救濟院馮子遠，紅卍字會李玉海，保和醫院張起東，慎立醫院鹿雨秋，灑伯醫所李灑伯，耶穌堂牧師安士東，
王冰蕪，省徐民教館趙光瀾孔字清，華洋藥房陸樹冬，縣黨部李風如劉文田，公安局劉昭銘，陸軍醫院蕭冰，
第一區公所尹其瑞，基督醫院劉子餘劉誠一，坤維醫院鄧仁德魏振廷，葆初醫院謝葆初，縣政府費季寬，二勝
醫院范約翰。

主席 趙光瀾 紀錄 孔字清

開會如儀

報告事項

- 一、公安局函復太平水池已飭各分局妥善辦理
- 二、經濟狀況報告
- 三、工作概況報告
- 四、紅卍字會報告參加防疫工作狀況
- 五、各醫院報告工作概況

決議事項

- 一、推縣黨部救濟院省立徐州民衆教育館三機關負責辦理結束事宜
 - 二、推安士東王沐齋陸樹冬三先生爲本會經濟稽核委員負責稽核收支賬目
 - 三、各公安分局代修義務電影票價應將款直接繳到本會
 - 四、推省立民衆教育館負責編輯「本會防疫工作報告」
 - 五、各醫院注射防疫針應用火酒藥棉紗布等各醫院均以本會經濟困難概允捐助不再取費
 - 六、本會前推趙光濤君兩次赴京向衛生署交涉疫苗所用旅費亦以本會經費困難由省立民衆教育館擔任
 - 七、本會配送救急藥水原料係在華洋藥房購買，共計大洋拾捌元一角八分由陸樹冬先生捐助
 - 八、配製救急藥水所用基督醫院藥品由基督醫院捐助
 - 九、支配餘款：本會共收各款一千五百五十元〇五角，各公安分局欠繳票價三百八十九元，兩共一千九百三十九元五角，已用各款一千〇十六元八角七分，除用淨餘洋九百二十二元六角二分，支配用途如下：
 - (一) 防疫醫院治療費七百元（連前一千元）
 - (二) 衛生署疫苗尾欠六十元
 - (三) 兩電影院津貼九十一元五角（連前三百元）
 - (四) 印刷工作報告五十元
 - (五) 下餘二十一元一角二分爲照相及津貼工友費用（詳細收支另載工作報告）
- 十、徐報社代登廣告，一概免費專函致謝

徐州防疫委員會常務委員會議

日期 七月二十四日上午九時

地點 本會辦事處（女中實小）

出席者 劉誠一 謝葆初 劉子餘 趙光濤 鄧仁德 馮子達 楊蔚
 張明理（趙光濤代）
 喬士鈞

列席 楊啓雄 魏振廷

主席 趙光濤 紀錄 孔宇清

開會如儀
報告事項

主席報告赴京向衛生署接洽常蒙劉署長允派衛生稽查員楊啓雄先生來徐指導井水消毒事宜總務司金司長代表署長於下星期二(二十六日)來徐指導防疫工作旋由衛生署楊啓雄先生賒述井水消毒辦法

承私立徐中捐贈疫苗三瓶

決議事項

一、本會防疫醫院暫行辦法修正通過

二、茲因本會經費有限為持久計防疫醫院治療所需藥費亦貧者全免富餘者酌收藥費

三、衛生署派金司長來徐指導防疫工作其招待辦法如下

1、招待地點

假花園飯店

2、二十六日上午七時召集公安局長及各分支局長談話

3、二十六日上午十時召集各機關代表談話

4、二十六日下午四時召集各醫院醫士談話

談話地點均假花園飯店



公牘摘要

關於事業方面

一、致地方熱心公益人士函請担任本會委員由 七月六日

逕啓者，徐州近日發現虎疫，若不及早設法預防，將來爲害地方，殊屬可畏，敝處爰於昨日開會討論預防辦法，當經一致公推

先生爲本會委員，素仰

先生學識宏博，熱心公益，所請當蒙

俯允，茲訂於七月六日下午四時假徐女中實驗小學開會，屆時務懇撥冗

蒞臨，共商進行辦法，無任公感，此致

○○○先生

徐州防疫委員會籌備處啓 七月六日

二、致徐州各醫院

請設立防疫治療所由 七月七日

逕啓者，我徐近日發現時疫，若不及早預防，將來遺害地方，殊非淺鮮，本會爰於昨日正式成立，並開第一次委員會，討論進行事宜，當經決議即日成立治療所，免費注射預防針，並請

貴院担任治療，以宏收效，所有應用防疫藥苗，均由敝會供給，事關地方公益，所請當蒙

極允也，此致

協和醫院（烈士祠巷）

陸軍醫院（東車站米廠）
保和醫院（中山街）
瀨伯醫院。（戶部山東）

三、致各防疫治療所 函告防疫醫院成立並訂定介紹診治辦法由 七月二十二日

逕啓者，案查本會第三次會議，討論事項三，「日來發生霍亂症者益多，注射尙未足以竟其全功，應如何辦理案，決議推定陸樹冬，馮子遠，趙光濤三先生，明日上午赴西關與安士東馬法典二先生接洽，就便設立防疫醫院」，在案，茲據馮子遠先生等業經與馬法典先生接洽妥當，概允設立，並分男女二部，男子部在基督醫院，女子部在坤維醫院，患病者由各醫院醫生簽字證明，填發霍亂病證明書，囑其速投防疫醫院醫治，特此函送霍亂病證明書五十份，請於貧苦民衆（有力自治者不在此限）前來貴院領取時，或經

貴院發現霍亂必須治療時，簽發該項證明書，囑其立即前往醫治，以全性命，是爲至要，此致
附霍亂病證明書五十份

四、致銅山縣政府及公安局 爲辦理井水消毒請佈告週知並協助進行由 七月二十三日

逕啓者頃奉
衛生署函開「大函奉悉……（原文見藥苗文件之四，不另錄）……貴處自行購用爲荷等因准此該署衛生稽查員楊啓雄君今日業經到徐關於井水消毒事宜，擬自明日起實行，惟邇來漢奸時有投毒井中之舉，深恐民衆誤會，相應函達貴局轉達，並照佈告週知並協助公安局同辦理爲荷此致
宣照佈告週知並協助公安局同辦理爲荷此致

五、銅山縣政府來函 請派醫爲監犯注射防疫針由 七月二十九日

逕啓者案據本府管獄員兼看守所長施澤臣呈稱查近日天氣熱度增高外間因疫而死者日有所聞本監所爲人數衆多業業之場所房屋狹窄難保不發生虎疫竊思發起防疫者大半爲慈善家所抱之宗旨爲人道主義決不分階級監所囚犯亦我人同類也况疫易子傳染萬一不幸監所人犯發生虎疫而死亡其死者之痰或糞以及附着身體之衣物遺留在外足以傳染一區爾波及

一縣是為防疫者所深知勿庸贅述故為人多聚集之場所尤為防疫者所注意呈請轉函防疫機關迅予派醫來醫為各押犯施以注射俾免危險等情據此查本縣監所編押男女犯人犯計有五百餘名值此盛暑炎熱屋狹犯多時疫傳染在在堪虞貴會慈善在抱救濟為懷惠及獄囚諒所樂為相應函請查照煩為派醫速臨監所施行注射以防傳染實績公謹此致

六、致銅山公安第二分局高局長 為嘉獎辦理井水消毒成績優良由 八月十四日

選啓者：

查本埠自入夏以來，天氣亢旱，虎疫為災，警報迭聞，死亡日必數起，敝會為防患未然計特注射防疫針，並成立防疫醫院，以資補救。惟榮枝必須固本，治病必先求源，本埠疫勢之所以蔓延，實以飲水不潔為其厲階，敝會有見于此，前會商請衛生署派員來徐，指導飲水消毒事宜，惟自指導員離徐後，即有人亡政息之感，幸 貴分局長心切民命，辦事認真，對於井水消毒事項，既能規畫周詳，又復督率有方，成績卓著，有口皆碑，不惟 貴區民衆，普被 仁麻，敝會同人亦莫不深致敬意，特此函達，藉表敬忱，並希繼續努力為荷，此致

七、致銅山縣政府及公安局 請擬定太平水池改良辦法由 八月十四日

敬啓者：

今夏天氣亢旱，虎疫為災，本埠各處，幾致日有死亡，敝會為防患未然顧全人命計，特成立防疫醫院，並於各治療所注射防疫藥針以資補救，然欲榮枝者常須固其本，善醫病者必先求其源，查本埠前所建之太平水池若干處，自防空司令部結束後，已屬管理無人，或則垃圾狼藉，或則穢水鬱積，蠅蚋紛集，而殺人之疫癘以起，主其事者雖屬事出無心，蒙其災者乃至苦不堪訴，敝會有鑒于此，特于第六次常會議決函請

八、徐州防疫委員會啓事 為喚醒一般人士注意秋疫由 八月二十一日

秋風送爽，溽暑全消，可畏之夏日雖去，然暑氣所纏，若飲食不潔，或貪涼露宿，稍一不慎，即生疾病，俗所謂「秋老虎」者，亦正可怕事！是以防疫注射，仍不可疏忽；本會存有疫苗尚多，歡迎各界前來注射，以防秋疫之作祟，幸注意焉！

九、銅山縣公安局覆函 為函復太平水池已令各分局妥善辦理希查照由 八月二十四日

逕復者案准

貴會大函略開爲函請對於太平水池妥善處理以重衛生等由准此除已咨各分局妥善辦理外相應函復即希查照爲荷此致

關於藥苗方面

一、致中央衛生署劉瑞恆署長 請免費賜撥防虎疫苗並指示井水消毒方法由 七月十九日

瑞恆署長鈞鑒

敝會前在

鈞署領到防虎疫苗百瓶，當即分撥各治療所，依法注射，經敝會極力宣傳之結果，民衆來所注射者頗多，爲時一週，藥已用罄，昨曾電達

鈞長，並洋百元，祈速再寄下疫苗二百瓶，以供急需，惟敝會應時成立，經費無多，甚望將疫苗免費撥給，否則亦請定價格外從廉，以肉白骨，而活死人，實爲德便，再者，疾疫之生，常源于飲水不潔，防疫之正本清源方法，厥惟井水消毒，祈將井水消毒之藥劑及用法，酌量寄下爲盼，合併陳明，即頌

公綏

一、致中央衛生署 爲推派代表前往接洽懇請撥助疫苗由 七月二十一日

逕啓者，徐州時疫流行，近日爲盛，各處死亡，時有所聞，前曾推派代表趙兆濤先生前往

貴署接洽防疫辦法，並蒙

惠贈疫苗一百瓶，實深銘感，惟查敝會成立，經費困難，值此疫勢嚴重，一星期內，注射防疫針者已達四千餘人之多，祇疫苗一項，爲數已不在少，爲懇

貴署繼續惠贈一千瓶，以免注射中斷，疫勢得以蔓延，則地方幸甚，敝會業經分別函電

貴署，請

賜協助，茲特再行推派趙光濤先生前往

貴署接洽，務懇

俯念地方疫勢嚴重，如數惠贈疫苗一千瓶，以資救濟，則不勝感盼之至，此致

三、致由徐赴京沿途軍警 爲赴京購辦疫苗等藥品請查照放行由 七月二十一日

逕啓者，敝會現因徐州時疫盛行，危險實大，茲特推派趙光濤君，前往南京衛生署接洽疫苗，並購辦注射疫苗應用藥品，如火酒等件，事關地方慈善事業，務祈沿途軍警一律放行，不得留難，至爲盼禱，此致

四、南京衛生署劉瑞恆署長覆函 爲派衛生稽查員來徐實地指導井水消毒由 七月二十一日

敬復者

大函奉悉

貴處所購霍亂疫苗除前郵寄一百瓶外茲交衛生稽查員楊啓雄帶去一百瓶至希

查收一俟價款匯到即飭補具收據寄上至井水消毒非經實地指導不易明瞭特派楊稽查員前往指導此項工作即請

查照關垂並派人實習爲盼又消毒應用之漂粉精及福亦交帶去若干足敷數日之用以後盼由

貴處自行購用爲荷此復

又該員所有旅膳等費概由本組供給惟到達徐州後盼 貴處能爲覓一住處爲感又及

五、致南京衛生署 請迅予賜寄疫苗二百瓶以資注射由 七月三十一日

逕啓者徐州時疫流行敝會曾派代表趙光濤君前往

貴署接洽並請協助防疫當蒙委派金司令長來徐指導防疫工作衛生稽查員楊啓雄君來徐指導井水消毒並先後接濟疫苗漂粉精

漂白粉等等徐州疫勢得以稍殺盡出

鈞署之所賜惟以疫苗一項現在又將用罄特再函請續寄二百瓶愈速愈妙藉免注射中斷不勝感激之至現在敝會正在籌辦隔離

醫院關於井水消毒逐日進行不輟願聞此致

六、致南京衛生署電一 八月一日下午四時發

南京衛生署鑒速寄疫苗二百瓶趙光濤

七、致南京衛生署電二 八月一日下午六時發

南京衛生署劉署長金司令長函電請速款先匯百元懇速寄疫苗二百瓶趙光濤

八、致南京衛生署 爲再匯上百元務懇即寄疫苗二百瓶由 八月二日

逕啓者快函及兩電定均遵

台覽矣此間疫苗又告缺乏以致注射中斷茲特再匯上百元務懇即日先寄來疫苗二百瓶以應急需下欠之款自應照寄不誤此致

九、衛生署金寶善司長覆函 爲疫苗二百瓶已寄發由 八月二日

光濤仁兄惠鑒

函電均悉疫苗二百瓶昨已寄發到請

督收應用此復祇頌

暑祺

十、致南京衛生署電二 八月五日

南京衛生署長劉東發疫苗未到乞代催款續匯百元速再寄疫苗二百瓶趙光濤

十一、衛生署金寶善司長二次覆函 爲匯款照收再寄上疫苗二百瓶由 八月九日

光濤館長偉鑒八日

快函奉悉查疫苗除

台端帶去者及上月二十二日交郵寄奉二百瓶外並於本月二日託皖北巡迴醫療趙光銓醫師順便帶去二百瓶轉運

尊處應用何以尚未遞到已電趙醫師查詢又八日續由郵寄上二百瓶至祈查收匯款二百元先後由敝署總務科照收無誤請紆

注爲荷勿復祇頌

台綏

關於經費方面

一、徐州 各界仇貨捐款管理委員會來函請定期領取捐款

七月九日

逕啓者查仇貨捐款除提撥外其餘之數曾經於本月八日日本委員會開會議決酌量情形分配於各機關（所分數目於七月八日議決案已在報端披露）茲訂於下星期一（即七月十一日）正午十二時後假防空司令部由本會按照議決案分發除分函外相應函達即希

貴會查照應撥之數屆期開單來會領取爲荷此致

二、致銅山縣

政府
民衆教育館

請捐助經費一百元由
請協助本會宣傳工作由

七月八日

逕啓者，我徐近日發現時疫，若不及早預防，將來迫害地方，殊非淺鮮，本會爰於六日正式成立，並開第一次委員會討論進行事宜，當經決議即日成立治療所，免費注射預防針，僅以經費困難，捐款全由各機關熱心捐助，

貴府領導地方，對於公益事項，提倡協助，不遺餘力，敝會第一次委員會議決請貴館協助本會宣傳，以廣宣傳，而宏救效，事關地方公益，所請當蒙

貴府捐助經費一百元，事關地方公益，所請當蒙

俯允也，專此函達，即希

銅山縣民衆教育館。

查照見復爲荷此致
銅山縣政府

附決議案一份。

三、銅山縣政府覆函

爲財政異常竭蹶礙難捐助由 七月十五日

逕啓者接准

來函請捐助防疫經費一百元等由准查 本府 在國難期間厲行緊縮財政異常竭蹶礙難捐助一百元一節實難照辦且

貴會防疫藥費原定五百元已由防疫經費項下支撥似無須另行籌募准函前由相應函復即希

查照見諒爲荷此致

四、致銅山縣政府

申述本會經濟困難再請准補助由 七月二十二日

逕啓者，頃奉

貴府大函，以財政竭蹶，所請補助經費百元一節，實難照辦，等因，准查本會，成立以來，經濟困難，值此天氣亢旱，疫癘大盛之時，工作緊張，不容稍緩，雖由防空經費餘款項下，撥到五百元，以其全數充作防疫醫院治療經費，猶恐不足，而注射藥苗用款，尙屬無着，特此函懇

貴府於無辦法中，代為設法，酌量補助，以利事業進行，而救民命，功德無量矣，此致

五、銅山縣政府再覆函

為補助本會經費一百元由 七月三十日

逕啓者茲送上防疫捐洋一百元即希

查收掣給收據為荷此致

計附洋一百元

六、致益智電影院

為放映募捐電影由 七月三十一日

逕啓者案查本會第四次會議議決案本會經費困難應積極成立募捐組即日進行募捐事宜並經公推郭劍儀趙光濤兩先生前往貴社院接洽放映募捐電影十天以所賣票價除津貼貴社院必需開支外盡數撥充防疫經費事關地方公益定蒙慨允並祈見復是荷此致

七、致振徐益智電影院

再函商准予放映募捐電影三天由 八月十二日

逕啓者，今夏我徐天氣亢旱，疫癘肆熾，幸預防尚早，致未過事蔓延，醫院認真療治罹疫死亡者不多，惟自敝會成立以來，一月有餘，各項疫苗藥品等等在在需款，除由防空經費餘款項下撥來五百元，楊縣長捐助一百元，及各發起人自行樂輸外，並無其他款項，收支不敷甚鉅，且對於秋疫預防，尤不容忽視，亟應積極籌辦，關於經費一項，前經敝會第五次常會議決，推派代表楊縣長喬局長郭劍儀趙光濤前往

貴社院接洽演映募捐電影，復經第六次常會議決，自八月二十日起假

貴院連映防疫募捐電影三天，票由公安局勸派，計二千張，索仰

貴院熱心公益，所請當蒙

慨允，屆期並祈協助一切為荷，此致

八、振徐電影院覆函

遵照所定日期放映電影由 八月十七日

逕啓者頃接

來函敬悉一是對於防疫經費無着案關慈善事業敝院何敢後人自應遵照所定日期放映電影特此函覆希即查照為荷此致

九、致銅山縣第一區公所

請推銷募捐電影票由 八月十六日

逕啓者本會經費困難前經第四次常會議決成立募捐組並推

貴區長為募捐委員在案現在募捐電影決於八月二十日至二十二日假益智振徐兩電影院分別放映票價五角票數為五千張業經送交公安局會同

貴所極力推銷想事關地方公益當蒙

俯允並請即行轉知鄉鎮長一體協助為荷此致

十、徐州防疫委員會特別啓事

為徵求捐助防疫經費由 八月十三日

今夏徐州天氣亢旱，疫癘肆毒，幸預防尚早，致未過事蔓延，醫院認真療治，罹疫死亡者不多，惟自敝會成立以來，一月有餘，各項疫苗藥品等等，在在需款，除由防空經費餘款項下撥來五百元，楊縣長捐助一百元，及各發起人自行樂輸外，並無其他補助款項，收支不敷甚鉅，且秋疫預防，不容忽視，亟應積極籌辦，關於敝會經費一項，除假益智振徐兩電影院自本月二十日起各映募捐電影三天外，特再登報，尚望我徐各界熱心人士，任意樂輸，數無論乎多寡，事總期於有成，幸垂鑒焉謹啓，

收款處本會辦事處（徐女中實小）

關於協助方面

宿遷縣政府等五十二機關團體來函

爲辦理防疫工作務請賜予協助由 七月三十一日

逕啓者近查本邑發現虎疫全境皆是死亡者已達一千五百人縣長等雖日夜組織防疫委員會齊集醫士奔命防救無如疫廣勢烈加之薄款糧藥苗全無形漸蔓延撲滅非易特公推沈之軍醫士投前呼籲敬祈賜予接洽爲荷此致
徐州防疫委員會

宿遷縣長 張佐辰
宿遷縣黨部委員 馬文藻
宿遷縣救濟院長 徐政
等五十二機關團體

編者按：本會其他公牘尙多，茲所列者，僅比較重要之一部份，以經費所限，未克全部刊出，尙希讀者諒之，



統計

徐州防疫委員會各治療所注射防疫針人數統計表

醫 院 名 稱	注 射		合 計
	男	女	
醫 院			
基 督 醫 院			四〇八三
坤 維 醫 院			二一八三
葆 初 醫 院			二五五七
陸 軍 醫 院	一一六七	四一四	一五八一
慎 立 醫 院			一〇七八
二 陽 醫 院	一八六三	六〇二	二四六五
協 和 醫 院	六九九	一一九	八一八
保 和 醫 院			一二八一
學 林 醫 院	五七一	二三四	八〇五
瀛 伯 醫 院			二一八二

徐州防疫委員會疫苗收發一覽表

附註	防疫醫院治療人數		
	一、男子一三六人	二、女子一三七人	共計二七三人
合	計		
救濟院施醫所			二四三七
陸軍第九師軍醫處	一五〇一	六〇八	二一〇九
省立徐州民衆教育館	七四二	四〇六	一一四八
			二四七二七

收價購衛生署疫苗七百瓶

收陸樹冬先生捐助二十五瓶

收私立徐州中學捐助三瓶

共收七百二十八瓶

發基督醫院治療所

發坤維醫院治療所

發葆初醫院治療所

發陸軍醫院治療所

發慎立醫院治療所

發二陽醫院治療所

發協和醫院治療所

發保和醫院治療所

發學林醫院治療所

四十七瓶

五〇瓶

六〇瓶

二〇瓶

二十二瓶

二十五瓶

二十五瓶

二十三瓶

二〇瓶

發蘇伯醫院治療所 三十二瓶
 發救濟院施醫所治療所 四十六瓶
 發省立民教館民衆醫院 二十八瓶
 發信賈各縣及各鄉鎮 二百五十七瓶

共發六百五十五瓶

除發仍存疫苗七十三瓶

附註

基督醫院尙用自備疫苗，

陸軍第九師軍醫處所用疫苗均係自備，

徐州患疫死亡人數統計表

二十一年七月二十六日至八月二十三日

分局名稱	患 疫 人 數		死 亡 人 數	
	男	女	男	女
第一分局	三三三	二五	九	八
第二分局	四五	一五	一	一
第三分局	二	一〇	一一	一一
第四分局	五三	一九	一一	二
合 計	一三三三	六九	三三三	一一三
	二〇二		五六	

附註：本表所列人數係指徐州城廂內外居民而言

(銅山縣公安局報告)

徐州防疫委員會接濟各處疫苗統計表

領者	瓶數	代價
蕭縣防疫會	一六五	八二元
柳泉農教館	一〇	五〇
袁窪鄉	一四	七〇
桃山鄉	八	四〇
銅山第十區公所	一	〇・五
八義集	三〇	一五〇
銅山公安局	二	一〇
銅山第六區	四	二〇
秦宅鄉	四	二〇
銅山第八區公所	二	一〇
王冰心君	一二	六〇
雙溝鎮	五	二・五
合計	二五七	一二八・五

徐州防疫委員會義務電影派售票數統計表

派售機關	派售票數	派售票價	備註
第一公安分局	三〇六	一五三・〇元	派
第二公安分局	五五九	二七九・五	派
第三公安分局	四九九	二四九・五	派
第四公安分局	三九八	一九九・〇	派
益智電影社	一九七	九八・五	第一日售一六張第二日售五六張第三日售二十五張
振徐電影院	二五七	二八一・五	第一日售一一九張第二日售一〇四張第三日售三四張
合計	二二一六	一一〇八・〇	

附記

- 一、津貼益智電影社一五〇元
- 二、津貼振徐電影院一七八元五角
- 三、收支相抵淨餘七七九元五角



經 費

徐州防疫委員會經費收支清冊

一、舊管

無

二、新收

1. 收江蘇省立徐州民衆教育館捐贈洋拾元正
2. 收徐州基督教堂捐洋伍拾元正(內宣傳品值洋十三元六角)
3. 收徐州葆初醫院捐洋拾元正
4. 收徐州防空司令部撥餘款洋伍百元正
5. 收銅山縣政府捐洋壹百元正
6. 收陸樹冬先生捐洋拾玖元六角八分
7. 收電影募捐票價洋柒拾玖元五角(總售票價一千二百零八元計津貼益智振徐兩電影院三百二十八元五角淨得如上述)
8. 收賣疫苗價款洋壹百貳拾八元五角。

以上共收洋壹千陸百拾柒元肆角八分

三、開除

1. 支購買霍亂疫苗洋叁百元正(單據第1號至第3號)
2. 支霍亂治療費洋壹千元正(單據第4號至第 號)
3. 支印刷及宣傳品洋壹百叁拾叁元貳角(單據第 號至第 號)
4. 支郵電洋拾四元壹角(單據第 號至第 號)

計淨洋八十二元

徐州防疫委員會經費收支對照表

二十一年七月至九月

收 入	科 目	支 出
元	收 入 之 部	元
30 000	1. 江蘇省立徐州民衆教育館捐款	
50 000	2. 徐州基督教堂捐款	
10 000	3. 徐州葆初醫院捐款	
500 000	4. 徐州防空司令部撥款	
100 000	5. 銅山縣政府捐款	
19 680	6. 陸樹冬先生捐款	
779 500	7. 電影募捐款	
128 500	8. 售賣疫苗價款	
1617 680	合 計	
	支 出 之 部	
	1. 購買霍亂疫苗	300 000
	2. 霍亂治療費	1000 000
	3. 印刷及宣傳品	85 000
	4. 郵電	218 200 14 100
	5. 筆墨紙張	2 620
	6. 配製救急水原料藥品	19 680
	7. 雜項購置	19 914
	8. 雜支	42 046
	合 計	1483 360
	收支相抵實餘數	134 320
1617 680		1617 680

四、實在

以上收支相抵實結餘洋壹元零角四分

以上共支洋壹千八百六元五角八分

5. 支筆墨紙張洋式元六角二分(單據第 號至第 號)
6. 支配製救急水原料藥品洋拾玖元六角八分(單據第 號至第 號)
7. 支雜項購置洋拾玖元玖角四分(單據第 號至第 號)
8. 支雜支洋四拾貳元〇四分六厘(單據第 號至第 號)



附錄

本會辦理井水消毒之經過

郭萃章

一、飲水消毒的重要

水為細胞的主要成分，有運送食物排泄廢物及調節人身體溫等種種功能，人身的構造，約有百分之七十為水，所有無論在某種食物中，沒有不含有着很多的水的成分的，平均計算起來，每人每日約需水六十公升，而實際上因其他事項所耗的水量，却又常常超過此數，假若所用的水是有益於人的，在生理上當然不會失掉正當的狀態，反之所用的水是污濁而有損於人的，那末各種疾病就不免因此而發生，飲水與人的關係既如此其密切，飲水消毒的工作遂益見其重要！

水的本質，並沒有什麼毒的成分，不過一與他項物體接觸（如物理的污濁及細菌的沾染等等），就難免有損害人體的東西運存在水內，普通說來，泥土等混合物質污染了水，尚不至使人得病，只有水中一沾染了若干的細菌，人吃了就非病不可，所以細菌性的沾染，應更加意防範。

談到銅山的飲料水井，更有積極消毒的必要，一則因為井壁苦蘆，穢水滲滴，再則因為井少人多，時形乾涸，三則因為飛沙太盛，井水易污，尤其是當那暑氣薰蒸，時疫流行的當兒，井水消毒實為最緊迫而且最切要的工作。

二、飲水消毒的方法

(甲)藥劑——用藥可以分消毒劑與化驗劑兩種，消毒劑普通用漂粉精或HTH，(漂粉精每罐約需洋五〇元，淨粉一二二磅，HTH每罐約需洋四·五元，淨粉二·五磅)用時每漂粉精或HTH一磅，加水十二加倫(CALION)，每加倫約等中國五斤三兩)，換言之即每藥一兩，加水一加倫，慢慢調和，使成溶液，待洗滌後即可應用，假如上面兩種藥品不容易買得，用普通漂白粉亦可，但每磅只可加水五加倫，其效用亦與前二者等。至於化驗劑則用百分之九十七的釐

亂藥水與百分之三的HOPYCHIONE混合而成，用以化驗水之質料及加消毒劑量之輕重。

(C)方法——說來也很簡單，要知某井須投入消毒劑若干，只須採用下列的公式：

水寬：直徑自乘，乘水深，乘七·五。

每至一井，先量井身之寬度，（以水之寬為準）再測水之深度，（以繩繫重物下垂）以寬度直徑自乘之積乘水深，即得水之立方尺數，而每立方尺之水量約七加倫半，所以必須再乘七·五，才能求得水重若干加倫，每加倫水中須加消毒劑1.8，所以求得水量即是加入溶液之量，此時即將消毒劑用量杯傾入水中。

消毒劑入水以後，即用長竿拌攪或用水桶盪搖，五分鐘後（或歇十分鐘）將水提出，裝入容量500之瓶，加化驗劑六滴，將瓶反覆震盪，如水呈淡黃色，則水之質料甚嘉。如水現綠及綠黑色，則水中含有雜質，最好不用作飲料，如出現深黃或紅色，則係加入溶液太多之故，須待一小時或二小時後方可取作飲料，如藥量正適，亦須三十分鐘後方可食用，否則藥力尚未發散，食則傷人。

因為藥力下滲與井水耗散的結果，所以藥力不能夠長久存在，大約每隔兩日即須消毒一次。

三、辦理經過

七月二十一日，大會派趙光濤先生赴衛生署接洽井水消毒事宜，二十三日衛生署派稽查員楊啓樞君來徐指導辦理，二十四日省徐民教館派章章同時各公安分局亦派警士前來學習，是日下午即出發實地工作，先從一分局做起，由各支局警士担任指導，每至一井，警士先向民衆說明來由，民衆正懷疑井水被奸人投毒，一聽解藥到來，自然喜不自勝，因之工作頗為順利。

從二十四日起，迄二十七日止，四公安區之井水消毒辦理完竣。二十七日下午五時在公安局舉行各分局長談話，討論辦理井水消毒事宜，結果，各分局之水井，統歸各分局監督各支局切實辦理。至於所用之零星用具，則由縣公安局購來發放，而消毒劑則由本會向衛生署備價購買，依各分局水井之多寡平均分配。

後來，本會應柳泉農教館與下淀實驗區之請，曾由章章赴柳泉，下淀，辦理井水消毒一次，分別指導消毒方法，並贈與大批消毒劑，以便向鄉村推廣，同時徐西姚樓村亦派人來學習，並領去消毒劑若干，此外各鄉區尚有來函請本會派往者，本會以時間及人力關係，均未能派員前往。

四、尾語

本會編印報告時，以章章對於井水消毒知之較詳，命作報告，特簡述如上。

編後感

楊汝能

我把這冊徐州防疫委員會工作報告編完以後，覺得還有幾點意思要說明，現在簡單的拉雜的在此說它幾句吧：近代靠着科學的進步，使從前束手無策的事，現在也有了辦法；種牛痘以防天花，便是一例；打防疫針以防虎列拉，更是一例。可是法子雖有，如果沒有人去儘量的運用，那麼我們還不能享受到它的好處，我國人向來被譏爲「一盤散沙」，所以愈是公衆的事愈糟，因此社會事業當然也是辦不好的，此次徐州集黨政軍警教商醫各界的力量，所謂「羣策羣力」，「共襄盛舉」，使得徐州的人少死了幾千幾百，雖不敢說勝造幾千幾百級浮屠，但是不能不令人佩服合作團結精神的偉大！

官廳向來是「衙門」，所辦的總是爲人民所不樂意的事；此次徐州防疫工作的進行，却大半靠着中央衛生署的指導和協助，作唯一的後台，這不得不令我們驚奇：衙門機關竟能當真的辦起民衆的事業起來，這樣的官廳倒不多見呢！我們企望着我們全部的政府機關，均具有這種「爲民服務」的熱烈精神！

因本會經費未能早日結束，所以這冊工作報告遲遲未能付梓，有勞社會一般人士的盼望，很覺抱歉！另外還有當時印發的幾種防疫宣傳品，如夏令衛生必備，霍亂病概說及其防治法及防疫畫報等，現在因限於篇幅，恕不能附印於此。最後，編者因學識謬陋，當時實際工作又參加的不多，所以在這小冊裏遺誤的地方一定很多，尙希閱者諸君原宥是幸！

寫於省立徐州民教館。

徐州防疫委員會工作報告

— 民國二十一年十月出版 —

編輯者 江蘇省立徐州民衆教育館

印發者 徐州防疫委員會

承印者 中央黨部印刷所



271
31149